

Premium Glossy Photo Paper 100 × 150 mm

Handling Instructions

When using this media, follow the guidelines below and consult your printer manual for more information.



Caution:

This media is manufactured for use with EPSON ink jet printers only. Using this paper with other printers or copiers may cause hardware damage.

When handling

- ❑ Do not fold or roll the paper. Be careful not to scuff or scratch the printable side (the glossy side).
- ❑ Do not touch the printable side. Moisture and oils from your skin can affect print quality.
- ❑ You should only use this print media only at normal room temperature and humidity: 15-25°C (59-77°F) at 40-60% relative humidity.

Printer Driver Settings

- ❑ In your printer driver, select Premium Glossy Photo Paper as the Media Type setting.

When printing

- ❑ For the maximum amount of paper you can load into the printer, see your printer documentation. If the maximum amount of paper is not defined in your printer documentation, load and print a maximum of 20 sheets at a time.
- ❑ The glossy side is the printable side. You cannot print on the reverse side.



Caution:

If you print on the reverse side of the paper, your printout or the inside of your printer may be soiled with ink or your printer may be damaged and stop printing.

- ❑ Do not roll, fold, or flatten any curled portion of the paper to avoid cracking the printed surface.

When storing printouts

- ❑ Dry your printouts for at least 15 minutes and put a sheet of plain paper or other absorbent paper between them to stack them. For best results, dry your printouts for a full day.
- ❑ Do not touch the printed side or stack your printouts until the ink is dry.
- ❑ To prevent your printouts from becoming discolored, faded, or blurred, EPSON recommends placing absorbent paper between your printouts and storing them in a clear plastic folder. Store your printouts away from extreme temperatures, high humidity, and bright lights.

Premium Glossy Photo Paper 100 × 150 mm

Anweisungen zur Handhabung

Beachten Sie zur Verwendung dieses Druckmediums die folgenden Hinweise, und lesen Sie in der Dokumentation zu Ihrem Drucker nach.



Achtung:

Dieses Druckmedium wurde speziell für EPSON-Tintenstrahldrucker entwickelt. Wenn Sie dieses Druckmedium mit anderen Druckern oder Kopiergeräten verwenden, wird möglicherweise das Gerät beschädigt.

Handhabung

- ❑ Rollen oder falten Sie das Druckmedium nicht. Achten Sie darauf, dass Sie die bedruckte (glänzende) Seite nicht aufrauen oder zerkratzen.
- ❑ Berühren Sie die bedruckbare Seite nicht. Feuchtigkeit und Hautfette können die Druckqualität beeinträchtigen.
- ❑ Verwenden Sie dieses Druckmedium nur unter normalen Umgebungsbedingungen: bei Temperaturen von 15 bis 25 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 40 bis 60 %.

Druckertreibereinstellungen

- ❑ Wählen Sie im Druckertreiber Premium Glossy Photo Paper als Medium aus.

Drucken

- ❑ Wie viel Papier Sie maximal in den Drucker einlegen können, erfahren Sie in der Dokumentation zu Ihrem Drucker. Wenn in der Dokumentation zu Ihrem Drucker keine Angaben zur maximal einlegbaren Papiermenge enthalten sind, legen Sie maximal 20 Seiten ein.
- ❑ Die glänzende Seite des Papiers ist die bedruckbare Seite. Die andere Seite können Sie nicht bedrucken.



Achtung:

Wenn Sie die nicht bedruckbare Seite bedrucken, wird Ihr Ausdruck oder das Innere Ihres Druckers möglicherweise mit Tinte verschmiert, oder Ihr Drucker wird beschädigt und hört auf zu drucken.

- ❑ Rollen oder falten Sie das Druckmedium nicht, und streichen Sie das Druckmedium nicht glatt, um eine Beschädigung der bedruckbaren Seite zu vermeiden.

Lagerung der Ausdrücke

- ❑ Lassen Sie Ihre Ausdrücke mindestens 15 Minuten lang trocknen, und legen Sie jeweils ein Blatt Normalpapier oder Löschpapier zwischen zwei Ausdrücke, wenn Sie die Ausdrücke stapeln. Um optimale Ergebnisse zu erhalten, lassen Sie Ihre Ausdrücke einen ganzen Tag lang trocknen.
- ❑ Berühren Sie die bedruckte Seite nicht, und stapeln Sie die Ausdrücke nicht, solange die Tinte nicht trocken ist.
- ❑ Um zu verhindern, dass Ihre Ausdrücke verfärben, verblassen oder verschmieren, empfiehlt EPSON, Löschpapier zwischen Ihre Ausdrücke zu legen und Sie in einer Klarsichtkunststoffolie zu lagern. Schützen Sie die Ausdrücke vor hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und Einfall von hellem Licht.

Ausstellung der Ausdrücke

- ❑ Wenn Sie Ihre Ausdrücke in Räumen ausstellen, empfiehlt EPSON, die Ausdrücke hinter Glas zu rahmen, um die Farben im Bild zu erhalten. Lassen Sie die Ausdrücke mindestens einen Tag lang trocknen, bevor Sie sie rahmen oder ausstellen.

When displaying printouts

- ❑ When displaying your printouts indoors, EPSON recommends placing your printouts in glass frames to preserve the colors in your image. Be sure to dry your printouts for a full day before framing or displaying them.
- ❑ Avoid displaying your printouts outdoors or in a place exposed to direct sunlight to prevent fading.

When storing unused paper

- ❑ Return any unused paper to the original package, and store it away from extreme temperatures, high humidity, and bright lights.

Taking Care of Your Prints

As with all photos, care should be taken to preserve the long life of your prints. All color dyes change over time, but a few simple precautions will keep them in good condition for years to come.

Make sure your prints are completely dry

For best results, allow your prints to dry thoroughly for 24 hours before framing. If you want to store your prints in a stack, allow them to dry individually for at least 15 minutes, then place a sheet of plain paper between the individual sheets in the stack. Allow a full day for the prints to dry before removing the plain paper. *Do not use a hair drier to dry your prints, and do not dry them by placing them in direct sunlight.*

Avoid exposure to atmospheric contaminants or direct sunlight

Storing your prints in photo albums protects them from both airborne contaminants and light and assures them the longest life. We recommend using acid-free, archival sleeves that are commonly available from camera shops and other retailers.

If you're displaying your prints in picture frames, mount them under glass to minimize exposure to humidity, cigarette smoke, and other atmospheric contaminants. Avoid placing them in direct sunlight or near sources of bright light. Your displayed prints will last longer when protected from the environment, but will not last as long as prints stored in photo albums.

If you're unable to limit your prints' exposure to airborne contaminants and light (for example, if you use them as postcards or display them on a refrigerator), they may discolor. The degree of discoloration depends on the environment and the amount of contaminants they're exposed to.

Important

- ❑ Store your printouts away from extreme temperatures, high humidity, and bright lights.
- ❑ Don't display or store your prints outdoors.
- ❑ Don't store your prints where they are exposed to chemicals, such as in a darkroom.
- ❑ Keep your unprotected prints away from sources of ozone, such as monitors and TV's, air cleaners, or other sources of high voltage electricity.
- ❑ If you're framing your photo, avoid doing so when humidity is high, as condensation may form behind the glass. If the humidity is too high, store your print in a photo album or plastic sleeve until the humidity drops.

- ❑ Um ein Verblässen zu verhindern, vermeiden Sie es, die Ausdrücke im Freien oder an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, auszustellen.

Lagerung von nicht verwendetem Papier

- ❑ Legen Sie alle nicht verwendete Blätter wieder in die Originalverpackung zurück, und schützen Sie sie vor hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

Wie Sie Ihre Ausdrücke schützen können

Genauso wie herkömmliche Fotos sollten Sie Ihre Ausdrücke ausreichend schützen, um ihre Qualität so lange wie möglich zu erhalten. Alle Farbtöne ändern sich mit der Zeit. Durch einige einfache Vorsichtsmaßnahmen können Sie Ihre Ausdrücke jedoch über Jahre hinweg in einem guten Zustand erhalten.

Stellen Sie sicher, dass Ihre Ausdrücke vollständig getrocknet sind

Lassen Sie Ihre Ausdrücke 24 Stunden lang trocknen, bevor Sie sie einrahmen. Wenn Sie Ihre Ausdrücke gestapelt lagern wollen, lassen Sie vorher jeden Ausdruck mindestens 15 Minuten lang trocknen. Legen Sie zum Stapeln jeweils ein Blatt Normalpapier zwischen zwei Ausdrücke. Lassen Sie die Ausdrücke mindestens einen Tag lang trocknen, bevor Sie das Normalpapier entfernen. *Verwenden Sie keinen Haartrockner, um die Ausdrücke zu trocknen. Setzen Sie die Ausdrücke zum Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.*

Setzen Sie die Ausdrücke nicht Luftverunreinigungen oder direkter Sonneneinstrahlung aus

Wenn Sie die Ausdrücke in Fotoalben lagern, sind sie vor Luftverunreinigungen und Licht geschützt, so dass eine lange Lebensdauer sichergestellt wird. Wir empfehlen Ihnen, säurefreie Archivierungshüllen, die Sie z.B. in Fotoläden erwerben können, zu verwenden. Wenn Sie Ihre Ausdrücke in Bilderrahmen ausstellen wollen, rahmen Sie sie hinter Glas ein, damit sie weder Feuchtigkeit noch Zigarettenrauch oder anderen Luftverunreinigungen ausgesetzt sind. Setzen Sie Ihre Ausdrücke nicht direkter Sonneneinstrahlung oder hellen Lichtquellen aus. Die Lebensdauer Ihrer Ausdrücke verlängert sich, wenn sie vor Umwelteinflüssen geschützt werden. Um die maximale Lebensdauer zu erreichen, sollten Ihre Ausdrücke jedoch in Fotoalben gelagert werden. Wenn Sie Ihre Ausdrücke nicht vor Luftverunreinigungen und hellem Licht schützen können (z.B. wenn Sie sie als Postkarten verwenden), können sie sich gegebenenfalls verfärben. Der Grad der Verfärbung hängt von den Umgebungsbedingungen sowie den Luftverunreinigungen, denen sie ausgesetzt sind, ab.

Achtung

- ❑ Schützen Sie die Ausdrücke vor hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und Einfall von hellem Licht.
- ❑ Vermeiden Sie es, Ihre Ausdrücke im Freien auszustellen oder zu lagern.
- ❑ Lagern Sie Ihre Ausdrücke nicht an Orten, an denen sie Chemikalien ausgesetzt sind, wie z. B. in Dunkelkammern.
- ❑ Achten Sie darauf, dass Ihre Ausdrücke keinen Ozonquellen wie Bildschirmen oder Fernsehgeräten, Entlüftern oder anderen Hochspannungsgeräten ausgesetzt sind.
- ❑ Wenn Sie Ihre Ausdrücke hinter Glas einrahmen wollen, achten Sie darauf, dass die Luftfeuchtigkeit nicht zu hoch ist. Andernfalls kondensiert die Luft möglicherweise hinter dem Glas. Wenn die Luftfeuchtigkeit zu hoch ist, lagern Sie Ihre Ausdrücke in einem Fotoalbum oder in einer Kunststoffhülle, bis die Luftfeuchtigkeit wieder sinkt.

Papier Photo Premium Glacé 100 × 150 mm

Instructions d'utilisation

Lorsque vous utilisez ce support, suivez les instructions ci-dessous et consultez le manuel de l'imprimante pour obtenir plus d'informations.

**Avertissement :**

Ce support ne peut être utilisé qu'avec les imprimantes à jet d'encre EPSON. Si vous l'utilisez avec d'autres imprimantes ou copieurs, vous risquez d'endommager le matériel.

Manipulation du papier

- Ne pliez pas le papier. Ne le roulez pas. Veillez à ne pas érafler ou marquer la surface imprimable (la face brillante).
- Ne touchez pas la face imprimable. Le contact de vos doigts pourrait altérer la qualité d'impression.
- Utilisez ce support uniquement dans une pièce où les conditions de température et d'humidité sont normales : 15 à 25°C à une humidité relative de 40 à 60%.

Paramètres du pilote d'impression

- A partir du pilote d'impression, sélectionnez Papier photo premium glacé comme Type de support.

Impression

- Pour connaître la quantité de papier qu'il est possible de charger dans l'imprimante, consultez la documentation de votre imprimante. Si la quantité maximum n'est pas indiquée, chargez et imprimez 20 pages à la fois au maximum.
- La face brillante est la face imprimable. Vous ne pouvez pas imprimer sur le verso.

**Avertissement :**

Si vous imprimez sur le verso, votre impression ou l'intérieur de votre imprimante peut être taché d'encre. Votre imprimante risque d'être endommagée et l'impression être arrêtée.

- Ne pliez pas et ne roulez pas, ni n'aplatissez les zones recourbées du papier afin d'éviter d'éventuelles craquelures sur la surface imprimée.

Stockage des impressions

- Sécher vos impressions au moins 15 minutes avant de les placer entre du papier ordinaire ou du papier absorbant pour les empiler. Pour obtenir les meilleurs résultats, laissez sécher vos tirages une journée complète.
- Ne touchez pas le côté imprimé ni n'empilez vos tirages tant que l'encre n'est pas sèche.
- Pour éviter que vos impressions ne se décolorent, jaunissent ou deviennent floues, EPSON recommande de placer du papier hygroscopique tel que le papier ordinaire, entre les impressions et de les placer dans des dossiers plastiques propres. Stockez-les ensuite à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

Exposition des impressions

- Lorsque vous exposez vos impressions à l'intérieur, EPSON recommande de les placer sous verre afin de préserver les couleurs de votre image. Veillez à laisser sécher vos impressions une journée complète avant de les encadrer ou de les afficher.
- Évitez d'afficher vos impressions à l'extérieur ou à la lumière directe du soleil pour empêcher le jaunissement.

Premium Glossy Photo Paper 100 × 150 mm

Instrucciones de uso

Cuando utilice este soporte, siga las directrices indicadas a continuación y consulte el manual de su impresora para más información.

**Precaución:**

Este soporte se fabrica para su utilización exclusiva en impresoras de inyección de tinta EPSON. Si utiliza este papel con otras impresoras o fotocopiadoras podría dañarlas.

Manipulación

- No doble ni enrolle el papel. Y procure no rayar la cara imprimible (la más brillante).
- No toque la cara imprimible. El polvo o grasa de su piel puede afectar a la calidad de impresión.
- Debe utilizar este soporte en un entorno normal de temperatura (15-25°C) y humedad (40-60% humedad relativa).

Ajustes del driver

- Desde el driver de su impresora, seleccione Premium Glossy Photo Paper como Tipo de papel.

Impresión

- Consulte en la documentación de su impresora el número máximo de hojas que puede cargar en el alimentador. Si no encuentra esta información, cargue un máximo de 20 hojas.
- La cara imprimible del papel es la más brillante. No imprima en el dorso.

**Precaución:**

Si imprime en el dorso del papel, su impresión o el interior de la impresora pueden quedar manchadas de tinta, o incluso podría dañarse la impresora.

- No enrolle, doble, ni alise el papel si está curvado para evitar rayar la cara imprimible.

Almacenaje

- Deje que sus trabajos de impresión se sequen durante 15 minutos como mínimo y después ponga una hoja de papel normal (o papel absorbente) entre las hojas impresas. Para obtener los mejores resultados deje que sus trabajos se sequen durante todo un día.
- No toque la cara impresa, ni apile sus hojas impresas hasta que la tinta esté seca.
- Para evitar que sus trabajos pierdan color, o se emborronen, EPSON le recomienda intercalar hojas de papel normal entre las hojas impresas y que las guarde dentro de una bolsa o carpeta de plástico. A continuación, guárdelas en un lugar que no esté expuesto a la luz solar directa, altas temperaturas o humedad.

Exposición de trabajos

- Cuando exponga sus trabajos impresos en interiores, EPSON recomienda tenerlos protegidos con un cristal para mantener los colores por más tiempo. Antes de enmarcarlos o exponerlos deje que se sequen durante todo un día.

Stockage du papier non utilisé

- Rangez le papier non utilisé dans son emballage d'origine, à l'abri de la lumière directe, de l'humidité et de la chaleur.

Entretien de vos impressions

Toutes les couleurs pâlissent avec le temps. Néanmoins, le respect de certaines précautions simples vous permettra de les conserver dans de bonnes conditions pendant de nombreuses années.

Assurez-vous que vos impressions sont complètement sèches

Pour obtenir les meilleurs résultats, laissez sécher complètement vos impressions pendant 24 heures avant de procéder à un encadrement. Si vous souhaitez les conserver empilées, laissez-les sécher séparément pendant au moins 15 minutes, puis intercalez systématiquement une feuille de papier ordinaire entre les impressions de la pile. Laissez sécher vos impressions une journée entière avant de retirer les feuilles intercalaires. *N'utilisez pas de sèche-cheveux ni la lumière directe du soleil pour sécher vos impressions.*

Évitez toute exposition aux polluants atmosphériques où à la lumière directe du soleil

En conservant vos impressions dans des albums photos, vous les protégerez de l'air et de la lumière, et leur assurerez une durée de vie maximale. Nous vous recommandons d'utiliser des chemises d'archivage sans acide, disponibles dans les magasins spécialisés en photographie ainsi que chez les revendeurs concernés.

Si vous encadrez vos impressions, montez-les sous verre afin de réduire l'exposition à l'humidité, à la fumée de cigarette et aux autres polluants atmosphériques. Évitez de les exposer à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de lumière intense. Si vous affichez vos impressions, vous étendez leur durée de vie en les protégeant du milieu ambiant, cependant la durée de vie maximale est obtenue par conservation dans un album photos.

Si vous ne pouvez pas contrôler l'exposition aux polluants atmosphériques ou à la lumière intense de vos impressions (par exemple, si vous vous en servez comme cartes postales ou les affichez sur un réfrigérateur), elles décoloreront rapidement. Le degré de décoloration de vos impressions dépendra du milieu ambiant et de la quantité de polluants auxquels elles seront exposées

Important

- Ne stockez pas vos impressions à proximité de sources de chaleur, de lumières intenses ou dans un lieu très humide.
- N'affichez ni ne conservez vos impressions en extérieur.
- Ne conservez pas vos impressions dans des lieux exposés aux produits chimiques, tels que les chambres noires.
- Conservez vos impressions non protégées éloignées des sources d'ozone, telles que des écrans d'ordinateur ou des téléviseurs, des purificateurs d'air ou d'autres sources à haute tension.
- N'encadrez pas vos photos dans des conditions de forte humidité qui favorisent la condensation derrière le verre. Si l'humidité est trop élevée, conservez vos impressions dans un album photos jusqu'à disparition de l'humidité.

- Evite exponer sus trabajos impresos en exteriores o lugares expuestos a luz solar directa para que no pierdan color.

Almacenaje del papel nuevo

- Cuando termine de imprimir, guarde las hojas no utilizadas en su embalaje original. Evite almacenarlas en lugares expuestos a demasiada luz, altas temperaturas o humedad.

Cuidados con los trabajos impresos

Para que sus trabajos impresos se mantengan por más tiempo, debe cuidarlos igual que las fotografías. Los colores cambian con el tiempo, pero unas simples precauciones los mantendrán en perfectas condiciones por muchos años.

Asegúrese de que sus impresiones estén completamente secas

Para obtener los mejores resultados, deje que sus trabajos impresos se sequen durante 24 horas antes de enmarcarlos.

Si quiere guardar sus trabajos impresos apilados, deje que se sequen individualmente al menos durante 15 minutos, y a continuación apílelos intercalando una hoja de papel normal entre cada hoja. Deje pasar todo un día antes de retirar el papel normal.

No utilice un secador de pelo, ni tampoco los exponga a la luz solar directa para que se sequen.

Evite la exposición a entornos contaminados o a la luz solar directa

Para asegurar la máxima duración de sus trabajos impresos, guárdelos en un álbum de fotos para protegerlos tanto de contaminantes suspendidos en el aire como de la luz. Le aconsejamos que utilice hojas de archivo, libres de ácidos, generalmente disponibles en tiendas de fotografía.

Si va a exponer sus trabajos enmarcados, protéjalos con un cristal para minimizar la exposición a la humedad, el humo de tabaco y otros contaminantes. Evite colocarlos donde queden expuestos a la luz solar directa o a fuentes de luz brillante. Sus trabajos expuestos durarán más tiempo si los protege del entorno, pero menos que si los guarda en un álbum de fotos.

Si no es posible limitar la exposición a contaminantes del aire o a la luz (por ejemplo, utilizándolos como postales o colgándolos en la puerta de su frigorífico), podrían perder color. El grado de decoloración depende del entorno y de los contaminantes a los que estén expuestos.

Importante

- No guarde sus trabajos impresos en lugares expuestos a demasiada luz, altas temperaturas o humedad.
- No exponga ni deje sus trabajos impresos en exteriores.
- No guarde sus trabajos donde puedan estar expuestos a productos químicos, tales como un cuarto oscuro de revelado.
- Mantenga sus trabajos impresos sin protección alejados de fuentes de ozono, como por ejemplo monitores, televisores, purificadores de aire o cualquier fuente eléctrica de alto voltaje.
- Si va a enmarcar sus fotos, evite hacerlo cuando la humedad sea alta ya que podría producirse condensación tras el cristal. Si la humedad es demasiado alta, guarde sus trabajos en un álbum de fotos o en una funda de plástico hasta que baje la humedad.

Carta Fotografica Lucida Premium 100 × 150 mm

Istruzioni d'utilizzo

Si prega di seguire le indicazioni sottostanti quando usate la Carta Speciale EPSON Qualità Fotografica. Si consiglia di consultare anche il manuale della stampante.

**Importante:**

Questo media è fabbricato solo per essere utilizzato con stampanti ink-jet EPSON. Utilizzarlo con stampanti laser o fotocopiatrici potrebbe danneggiare le macchine.

Quando maneggiate la carta

- Non piegate e non arrotolate la carta e prestate attenzione a non scalfire la superficie stampabile.
- Non toccare o danneggiare il lato patinato della carta. Umidità e secrezioni oleose della pelle possono intaccare la qualità della stampa.
- Dovreste utilizzare questa carta solo alle seguenti condizioni ambientali di temperatura ed umidità: 15-25°C (59-77°F) e 40-60% umidità relativa.

Impostazioni del driver

- Selezionate Carta fotografica lucida Premium come impostazione Tipo supporto nel driver di stampante.

Durante la stampa

- Verificate nel manuale della stampante il numero dei fogli che potete caricare e come potete stampare su questo tipo di carta. Nell'assenza d'informazione, caricate e stampate un massimo di 20 fogli per volta.
- Il lato stampabile della carta è quello lucido. Evitate la stampa sul lato opposto.

**Avvertenza:**

Se stampate sul retro della carta, la stampa o l'interno della stampante possono diventare sporchi d'inchiostro o la stampante sarà danneggiata e non stamperà più.

- Non arrotolate o piegate la carta per evitare rotture della superficie.

Quando archiviate la carta

- Lasciate asciugare le stampe per almeno 15 minuti e interponete un foglio di carta bianca comune o di carta assorbente tra una stampa e la successiva. Per un migliore risultato, lasciate asciugare le stampe per un'intera giornata.
- Non toccate la superficie stampata né sovrapponetevi più fogli stampati finché l'inchiostro non è completamente asciutto.
- Per prevenire lo scolorimento e il deterioramento delle stampe, EPSON raccomanda di interporre un foglio di carta igroscopica, come la normale carta bianca, tra una stampa e la successiva e di riporle in una cartellina di plastica. Tenete le stampe in un luogo buio, lontano da fonti di calore, umidità e dalla luce diretta del sole.

Esporre le stampe

- Quando esponete le vostre stampe in un luogo chiuso, EPSON raccomanda di metterle sotto vetro, in modo da conservare a lungo i colori inalterati. Prima di essere esposte, le stampe devono asciugare per un'intera giornata.

- Evitate di esporre le vostre stampe all'aperto o in luoghi colpiti dalla luce diretta del sole per evitarne lo scolorimento.

Riporre la carta non utilizzata

- Riponete la carta non utilizzata nella confezione originale e tenetela in luogo buio, lontano da fonti di calore, umidità e dalla luce diretta del sole.

Abbiate Cura delle Vostre Foto

Come accade con le fotografie, è necessaria una cura particolare per conservare le vostre stampe il più a lungo possibile. Con il passare del tempo tutti i colori tendono a sfingere ma alcune semplici precauzioni consentiranno di conservarle in buono stato per molti anni.

Assicuratevi che le stampe siano completamente asciutte

Per ottenere i migliori risultati, lasciate essiccare le stampe completamente per almeno 24 ore prima di incorniciarle.

Se desiderate conservare le stampe impilate, lasciate che ciascuna di esse asciughi per almeno 15 minuti, quindi inserite un foglio di carta comune tra le singole stampe. Prima di rimuovere i fogli di carta comune lasciate che le stampe asciughino per almeno un giorno intero.

Per asciugare le stampe non usate un asciugacapelli o fonti intense di calore e non esponetele alla luce solare diretta.

Evitate l'esposizione ad agenti atmosferici o luce solare diretta

L'archiviazione delle stampe in album fotografici consente di proteggerle dagli agenti atmosferici e dalla luce e ne assicura una maggiore durata. È consigliabile usare le apposite foderine che si trovano in commercio presso qualsiasi negozio fotografico.

Se intendete incorniciare le stampe, montatele sotto vetro per ridurre al minimo l'esposizione all'umidità, al fumo di sigarette, all'ozono e ad altri agenti atmosferici inquinanti. Evitate di esporle alla luce solare diretta o vicino a fonti di luce intensa. Se vengono protette dall'ambiente esterno, le stampe dureranno più a lungo, ma la garanzia della maggiore durata rimane nella loro conservazione in un album fotografico.

Se non avete la possibilità di limitare l'esposizione delle stampe agli agenti atmosferici e alla luce (se le utilizzate ad esempio come cartoline o se le esponete su un frigorifero) esse potrebbero scolorirsi. Il grado di scolorimento varia a seconda dell'ambiente e degli agenti atmosferici a cui le stampe sono esposte.

Importante

- Archivate le vostre stampe lontano da temperature ed umidità elevata e luci intense.
- Non esponete e non conservate le stampe in ambienti esterni.
- Non conservate le stampe se sono esposte al contatto di agenti atmosferici inquinanti, ad esempio in una camera oscura.
- Conservate le stampe prive di protezione lontano da fonti di ozono, quali monitor o televisori, aspiratori o altre fonti di elettricità ad alto voltaggio.
- Se incorniciate le fotografie, evitate di farlo quando l'umidità è elevata, in quanto potrebbe formarsi della condensa dietro il vetro. Se l'umidità è eccessiva, conservate le fotografie in un album o in un involucri di plastica finché l'aria non è più secca.

Papel Fotográfico Brilhante Premium 100 × 150 mm

Instruções de Utilização

Quando utilizar este papel, respeite as indicações apresentadas em seguida e consulte o manual da impressora para obter mais informações.

**Importante:**

Utilize este tipo de papel apenas em impressoras de jacto de tinta. Se utilizar este papel noutras impressoras ou em fotopiadoras, poderá danificar o equipamento.

Manuseamento

- Não dobre nem enrole o papel. Tenha cuidado para não riscar ou arranhar a face imprimível (face brilhante).
- Não toque na face imprimível. A humidade das mãos poderá afectar a qualidade de impressão.
- Utilize este tipo de papel apenas em condições normais de temperatura e humidade: 15-25°C (59-77°F) a 40-60% de humidade relativa.

Definições do Controlador

- No controlador da impressora, selecione Papel Fotográfico Brilhante Premium para a definição de Tipo de Papel.

Impressão

- Consulte a documentação da impressora para saber qual a quantidade máxima de papel que pode colocar na impressora. Se a documentação não indicar a quantidade máxima de papel, coloque um máximo de 20 folhas de cada vez.
- A face imprimível é a face mais branca do papel. Não pode imprimir no verso da folha.

**Importante:**

Se imprimir no verso da folha, a impressão ou o interior da impressora podem ficar sujos de tinta, ou a impressora pode ficar danificada e deixar de imprimir.

- Não enrole ou dobre o papel, nem tente alisar partes da folha que estejam enroladas, para não quebrar a superfície impressa.

Guardar as impressões

- Deixe as impressões secarem durante, pelo menos, 15 minutos e coloque uma folha de papel normal ou de um outro papel absorvente entre elas quando as empilhar. Para obter melhores resultados, deixe as impressões secarem durante um dia inteiro.
- Não toque na face impressa nem empilhe as impressões até que a tinta esteja completamente seca.
- Para evitar que as impressões fiquem descoloradas, esbatidas ou borratadas, a EPSON recomenda-lhe que coloque um papel absorvente entre as impressões e que as guarde numa embalagem de plástico. Guarde as impressões em locais que não estejam sujeitos a temperaturas extremas, humidade elevada e luzes intensas.

Expor as impressões

- Para expor as impressões em interiores, a EPSON recomenda que as coloque em molduras de vidro para preservar as cores da imagem. Deixe as impressões secarem durante um dia inteiro antes de as emoldurar ou de as expor.

- Evite expor as impressões no exterior ou em locais sujeitos a luz solar directa para evitar o esbatimento.

Guardar o papel não utilizado

- Guarde o papel não utilizado na embalagem original e num local que não esteja sujeito a temperaturas extremas, humidade elevada e luzes intensas.

Cuidados a Ter com as Impressões

Tal como acontece com todas as fotografias, é necessário ter alguns cuidados para assegurar uma maior longevidade das suas impressões. Todas as tonalidades de cor mudam com o tempo, mas bastam apenas alguns cuidados simples para as manter em boas condições durante anos.

Certifique-se de que as impressões estão completamente secas

Para obter melhores resultados, deixe as impressões secarem durante 24 horas antes de as emoldurar.

Se quiser empilhar as impressões, deixe-as secar individualmente durante, pelo menos, 15 minutos e, em seguida, coloque uma folha de papel normal entre cada uma das folhas. Deixe as impressões secarem durante um dia inteiro antes de retirar a folha de papel normal.

Não use um secador de cabelo para secar as impressões, nem as coloque ao sol.

Evite a exposição a poluentes atmosféricos ou luz solar directa

Guarde as impressões num álbum de fotografias para as proteger de poluentes atmosféricos e da luz, assegurando assim uma maior longevidade. Recomendamos o uso de bolsas de arquivo isentas de ácido, normalmente à venda nas lojas de artigos fotográficos.

Se pretender expor as impressões em molduras, utilize molduras com protecção de vidro para minimizar o efeito da humidade, do fumo do tabaco e de outros poluentes atmosféricos. Evite colocá-las em locais sujeitos a luz solar directa ou perto de fontes de luz intensa. As impressões expostas duram mais quando estão protegidas dos factores ambientais, mas nunca duram tanto como as que estão guardadas em álbuns de fotografias.

Se não conseguir evitar a exposição das impressões a poluentes atmosféricos e à luz (por exemplo, se as utilizar como postais ou se as colar no frigorífico), é possível que descolorem. O grau de descoloração depende do ambiente e da quantidade de poluentes a que estão sujeitas.

Importante

- Guarde as impressões em locais que não estejam sujeitos a temperaturas extremas, humidade elevada e luzes intensas.
- Não exponha nem guarde as impressões no exterior.
- Não guarde as impressões em locais onde fiquem sujeitas a produtos químicos, como, por exemplo, na câmara escura de um laboratório de fotografia.
- Mantenha as impressões que não estão protegidas afastadas de fontes geradoras de ozono, como, por exemplo, monitores e televisores, desumidificadores ou outras fontes eléctricas de alta voltagem.
- Se pretender emoldurar uma fotografia, evite fazê-lo quando houver muita humidade, pois pode haver condensação do ar por detrás do vidro. Se a humidade for demasiado elevada, guarde a impressão num álbum ou numa bolsa de plástico até que o nível de humidade baixe.

Premium Glossy Photo Paper 100 × 150 mm

Gebruiksaanwijzing

Als u dit afdruk materiaal gebruikt, volg dan de onderstaande richtlijnen en lees het handboek van de printer voor meer informatie.



Let op!

Dit afdruk materiaal is enkel geschikt voor EPSON-inkjetprinters. Het gebruik van dit papier met andere printers of copieermachines kan schade veroorzaken.

Bij gebruik

- Rol of plooi het papier niet. Zorg ervoor dat de (glanzende) afdrukzijde niet geschuurd of bekrast wordt.
- Raak de afdrukzijde niet aan. Olie van uw huid en vocht kunnen de afdrukkwaliteit beïnvloeden.
- Gebruik dit afdruk materiaal enkel bij normale kamertemperatuur en luchtvochtigheid. 15-25° C (59-77° F) bij 40-60% relatieve vochtigheid.

Printerdriverinstellingen

- Selecteer in de printerdriver Premium Glossy Photo Paper als papier type.

Bij het afdrukken

- De maximale hoeveelheid papier die u in uw printer kunt laden, vindt u in de handleiding van uw printer. Als de maximale hoeveelheid papier niet is aangeduid in uw printerdocumentatie, laad en print dan maximaal 20 vellen per keer.
- De glanzende zijde is de afdrukzijde. Druk niet af op de achterzijde.



Let op!

Als u afdrukt op de achterkant van het papier, kan uw papier of de binnenkant van uw printer vuil worden van de inkt of uw printer kan beschadigd worden en stoppen met afdrukken.

- Om beschadiging van de afdrukzijde te voorkomen, mag u gekrulde delen nooit plooiën, vouwen of gladstrijken.

Afdruk materiaal bewaren

- Laat uw afdrukken tenminste 15 minuten drogen en leg er een vel gewoon of ander absorberend papier tussen als u ze stapelt. Laat uw afdrukken een volledige dag drogen voor een optimaal resultaat.
- Raak de bedrukte zijde niet aan en stapel de afdrukken niet totdat de inkt gedroogd is.
- Om verkleuring, verbleking of vervaging van uw afdrukken te vermijden, raadt EPSON aan absorberend papier tussen uw afdrukken te leggen en ze in plastic mapjes te bewaren. Bewaar uw afdrukken ver van extreme temperaturen, hoge vochtigheid en helder licht.

Afdrukken etaleren

- Als u uw afdrukken binnen etaleert, raadt EPSON aan, uw afdrukken achter glas te plaatsen om de kleuren in uw afbeelding te bewaren. Laat uw afdrukken een volledige dag drogen voordat u ze etaleert of inlijst.
- Etaleer uw afdrukken niet buiten of in direct zonlicht, om verbleking te vermijden.

Ongebruikt papier bewaren

- Steek ongebruikt papier terug in de originele verpakking en bewaar het ver van extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid en helder licht.

Zorg dragen voor uw afdrukken

Zoals met alle foto's, moeten enkele voorzorgen genomen worden om een lange levensduur te garanderen. Alle kleurpigmenten veranderen na verloop van tijd, maar een aantal eenvoudige voorzorgsmaatregelen houden ze jarenlang goed.

Zorg dat uw afdrukken volledig droog zijn

Laat uw afdrukken voor het inlijsten 24 uren drogen om een optimaal resultaat te verkrijgen.

Als u uw afdrukken in een stapel wilt bewaren, laat ze dan tenminste 15 minuten drogen, leg vervolgens een vel gewoon papier tussen elke afdruk in de stapel. Laat de afdrukken een volledige dag drogen alvorens het gewone papier te verwijderen.

Gebruik geen haardroger om uw afdrukken te drogen en leg ze niet in direct zonlicht.

Vermijd blootstelling aan luchtvervuiling of direct zonlicht

U vermijdt blootstelling aan luchtvervuiling en licht door uw afdrukken in een fotoalbum te bewaren. Zo krijgt u de langste levensduur. Het gebruik van zuurvrije archiefmappen, die in vrijwel elke fotowinkel verkrijgbaar zijn, wordt ten zeerste aanbevolen.

Als u uw afdrukken inlijst, bewaar ze dan achter glas om de invloed van vocht, sigarettenrook en andere luchtvervuiling zo klein mogelijk te houden. Stel ze niet bloot aan direct zonlicht of andere heldere lichtbronnen. Tontoongestelde foto's houden langer als ze voor de omgeving beschermd worden, maar niet zo lang als in een fotoalbum.

Als u de afdrukken lang aan luchtvervuiling en licht blootstelt (bijvoorbeeld als u ze als ansichtkaart gebruikt of op de ijskast plakt) kunnen ze verkleuren. De graad van kleurvervorming hangt af van de omgeving en van de hoeveelheid vervuiling.

Belangrijk

- Bewaar uw afdrukken ver van extreme temperaturen, hoge vochtigheid en helder licht.
- Bewaar of hang uw afdrukken niet buiten.
- Bewaar uw afdrukken niet op plaatsen waar ze aan chemicaliën blootgesteld zijn (zoals in donkere kamers).
- Bewaar uw afdrukken niet in de buurt van ozonbronnen zoals monitors en TV's, luchtverversers of andere hoogspanningstoestellen.
- Lijst uw foto's niet in als het vochtig is, aangezien er zich achter het glas condensatie kan vormen. Als de luchtvochtigheid te hoog is, bewaart u uw foto's in een album of plastic mapje tot de vochtigheid gedaald is.